STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 5 月 6 日

州長 CUOMO 宣佈確認 SHEILA ABDUS-SALAAM 進入紐約州上訴法院任職

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈紐約州參議院確認紐約州最高法院上訴庭陪審法官 Sheila Abdus-Salaam 加入紐約州上訴法院。Abdus-Salaam 法官成為首位加入上訴法院的女性非裔美國人。她於 4 月 5 日獲得州長提名。

「今日，州參議院確認 Abdus-Salaam 法官加入紐約州上訴法院中絕對算得上出色的法官隊伍，」州長 Cuomo 說。「Abdus-Salaam 法官會將其服務於紐約州法院時的數十年經驗和敬業奉獻精神帶到該享有威望的重要職位。毋庸置疑，她將會公正廉明地捍衛我們的憲法和法律，保護紐約州民眾的權益。我在此對她致以最真誠的祝賀。」

Abdus-Salaam 法官說：「對於紐約州參議院於今日確認本人加入帝國州的最高法院，我感到萬分榮幸。我感謝州長的提名，及對我的信任和信心。長久以來，州長 Cuomo 一直將吸引最優秀人才投身公共服務，及重新打造本州的卓越公共機構作為優先要務。我非常高興和激動能夠加入上訴法院，盡心盡力為紐約州民眾服務。我真心期待著能夠與各位法官同僚攜手並肩造福民眾，並繼續秉承本人公正執法的司法職業操守。」

自 2009 年 4 月以來，Abdus-Salaam 法官一直擔任上訴庭第一庭陪審法官。她於 1993 年 11 月當選紐約州最高法院法官，並於 2007 年 11 月再次當選。從 1992 年 1 月至 1993 年 12 月，她曾擔任紐約市民事法院法官。

Abdus-Salaam 法官之法律經驗不僅僅包括其法官職務。從 1988 年 6 月至 1991 年 12 月，她曾在紐約市勞工服務辦公室擔任總顧問，並於 1980 年 8 月至 1988 年 5 月期間，在民權和房地產金融局擔任首席檢察官助理。她最早於東布碌侖法律服務中心擔任律師，拉開其法律生涯的序幕。Abdus-Salaam 法官畢業於巴納德學院，並獲得哥倫比亞大學法學院的法律專業 博士學位。

今年早些時候，州律師協會就 Abdus-Salaam 法官加入上訴法院給予其「非常勝任」之至高評級。自 1967 年以來，該協會一直為上訴法院評估候選人。

Chinese

紐約州律師協會主席 Seymour W. James, Jr.說：「紐約州律師協會衷心祝賀 Sheila Abdus-Salaam 法官經參議院確認加入上訴法院擔任陪審法官。我們感謝州長 Cuomo 提名如此出色之候選人。不論是作為年輕律師代表貧困的當事人，作為副司法部長捍衛民權，或是作為法官裁決案件，Abdus-Salaam 法官始終展示出其睿智、智慧及對正義的執著追求。」

紐約州女性律師協會(WBASNY)主席 Maureen E. Maney 說：「對 WBASNY 成員 Abdus-Salaam 法官的提名確認，是本協會的無上榮光。Abdus-Salaam 法官加入上訴法院不僅會激勵所有的職業女性，而且讓法院的法官隊伍構成更能反映出我們的法律專業度和社會和諧。州長 Cuomo 的提名認可了 Abdus-Salaam 法官所擁有的出色資歷，同時促進了人員配置多樣性。」

大都會區黑人律師協會主席 R. Nadine Fontaine 說：「今日，我們見證了歷史性的時刻。我衷心祝賀 Sheila Abdus-Salaam 法官名副其實地經確認加入紐約州上訴法院。Abdus-Salaam 法官已屢次證明自己是一名傑出且廣受尊敬的法學家，且將會毋庸置疑地再接再厲，續寫輝煌。我感謝州長 Andrew M. Cuomo 和參議院成員們堅定地致力於打造一隻高度合格的法官隊伍，並促進可真正代表本州各類成員的人員配置多樣性。」

黑人女性律師協會(ABWA)主席 Margo Ferrandino 說：「Abdus-Salaam 法官是一名傑出的法學家，ABWA 非常驕傲其成員能夠不斷在法律專業領域展現出眾的才華，並在紐約州最高級別的司法領域代表本社團。」

首府地區黑人和西班牙裔律師協會主席 William Little 說：「對於 Abdus-Salaam 法官經確認加入上訴法院，我們感到非常高興和驕傲，並讚賞州長透過該項任命來凸顯其對促進本州司法人員配置多樣性的承諾與努力。」

哥倫比亞法學院教授 David M. Schizer、法學教授 Lucy G. Moses，及法學與經濟學教授 Harvey R. Miller 說：「非常高興參議院已確認對 Abdus-Salaam 法官的任命。其睿智、公正、廉明和善良的秉性將會惠及紐約州上訴法院，及全體紐約州民眾。」

紐約州審判律師協會主席 Michael Jaffe 說：「紐約州審判律師協會衷心祝賀 Sheila Abdus-Salaam 法官經確認加入紐約州上訴法院。應感謝州長 Cuomo 提名如此優秀的候選人，其出眾的智慧和豐富的經驗將會為本州最高法院增添一筆豐厚的財富。我們很驕傲一直鼎力支援對 Abdus-Salaam 法官的任命。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber| press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Chinese